

## Application Form for eStatement Service

### ईस्टेटमेन्ट आवेदन फाराम

Standard Chartered Bank Nepal Limited

स्ट्याण्डर्ड चार्टर्ड बैंक नेपाल लिमिटेड

#### (I) Account Holder's Information

(क) खातावालाको सूचना

Account Holder's Name

खातावालाको नाम

Subscribe

लिने

Unsubscribe

नलिने

Account No.

खाता नं.



Statement Frequency

विवरणको अन्तराल

 Monthly  
मासिक
  Quarterly  
त्रैमासिक
  Half-Yearly  
अर्ध वार्षिक
  Annually  
वार्षिक

 Other (specify) \_\_\_\_\_  
अन्य (उल्लेख गर्ने)

#### (II) E-mail Information

(ख) इमेल सूचना

E-mail Address# (mandatory)

इमेल ठेगाना (बाध्यतात्मक)

# Please note that any updates will be deemed as being the latest information and we will update our records accordingly. This information will be used for all our communication. All email notifications will be sent to the above email address indicated. Only one email address is allowed. Please note your eStatements will be sent as an attachment in Adobe Acrobat format(pdf) to your email address as indicated above. It will be encrypted with an access code which will be advised to you. The correct access code is required before the attachment can be opened for viewing. It is important to keep your access code confidential.

कुनै पनि अध्यावधिकलाई सबैभन्दा पछिल्लो जानकारी मानिनेछ र सोही अनुरूप हाम्रो अभिलेख अध्यावधिक गरिनेछ। यी सूचनाहरू हाम्रा सबै संचारहरूमा प्रयोग गरिनेछ। सबै इमेल सूचनाहरू माथि उल्लेख गरिएको इमेल ठेगानामा पठाइनेछ। एक मात्र इमेल ठेगाना मान्य हुनेछ। माथि उल्लेख गरिएको इमेल ठेगानामा विद्युतीय विवरणहरू Adobe Acrobat format (pdf) मा एटाचमेन्ट को रूपमा पठाइनेछ। यो Access Code द्वारा encrypted गरिनेछ र तपाईंलाई सो को जानकारी गराइनेछ। एटाचमेन्ट हेर्नका निमित्त सो खोल्नुपूर्व सही Access Code आवश्यक हुन्छ। सो Access Code गोप्य राख्नु जरुरी छ।

#### Declaration

उद्घोषण

In consideration of the Bank agreeing at my request that future statements be sent to me via electronic mail(e-mail) to such e-mail address as in the Bank's record("Designated Email")or such other designated e-mail account as may be instructed by me from time to time (collectively known as the "Service"), I hereby agree as follows:

बैंकको अभिलेखमा रहेको इमेल ठेगाना (निर्दिष्ट इमेल) वा मैले समय समयमा निर्दिष्ट गरेको अन्य इमेल ठेगानामा इमेलको माध्यमद्वारा भविष्यका विवरणहरू पठाउने कुरा बैंकले मन्जुर गरे बापत म देहायका कुराहरू स्वीकार गर्दछु:

- I shall agree to the terms and conditions relating to the Service as herein after provided, and I confirm that these shall be in addition to and not in substitution of the Bank's standard terms and conditions governing account facilities and to the services which shall apply to the Service as if the said terms and conditions were repeated herein. In the event of the conflict between the terms and conditions of this agreement and any other relevant terms and conditions, the terms and conditions of this agreement will prevail to the extent of such conflict. the use use of the Service will constitute my agreement to and receipt of these terms and conditions as well as my acknowledgement of the inherent risks in the transmission of eStatement via e-mail.
- यस उपरान्त सेवा सम्बन्धी शर्त बन्दैजहनु र यी शर्त बन्दैजहनु काई सुविधा तथा सेवा सम्बन्धी अन्य सुविधा सम्बन्धित बैंकको सामान्य शर्त बन्दैजलाई प्रतिस्थापन गर्ने शर्त बन्दैजहनु नभई थप शर्त बन्दैजहनु रहेको र यहाँ बोद्धरीन गएता पनि थप शर्त बन्दैज रहेको म पुष्टि गर्दछु। यस सम्झौतामा उल्लेखित शर्त बन्दैजहनु र अन्य सम्बन्धित शर्त बन्दैजहनु एक आपसमा बाभिनन गएमा त्यस्तो बाभिननको हदसम्म यस सम्झौताका शर्त बन्दैजहनु लागु हुनेछन्। मैले सेवाको प्रयोग गरेमा यी शर्त बन्दैजहनु मैले प्राप्त गरेको र सो मलाई स्वीकार्य रहेको एवं इमेलको माध्यमद्वारा विद्युतीय विवरण सम्प्रेषण गर्दाका वखतको सन्निहित जोखिमहरू मलाई स्वीकार्य रहेको मानिनेछ।
- The provision of this Service is at the Bank's discretion, and such Service may be modified, suspended, withdrawn, cancelled or discontinued by the Bank at any time. In the event of such modification, suspension, withdrawal, cancellation or discontinuance of the Service, the Bank shall notify me and shall revert to sending the statements in paper format to my last mailing address appearing on the Bank's record. In the case of eStatement via email, the eStatement shall be attached together with the email. Once the Service is provided to me, the Bank will cease to provide me with printed and mailed statements.
- यो सेवा बैंकको स्वेच्छामा उपलब्ध गराइएको हो र बैंकले कुनैपनि समयमा यो सेवामा परिवर्तन गर्न, रोक्का राख्न र फिर्ता लिन, खारेज गर्न वा रोक्न सक्नेछ। यसरी परिवर्तन, निलम्बन, फिर्ता, खारेज वा रोक्कामा बैंकले मलाई सूचना प्रदान गरी बैंकको अभिलेखमा देखिने सबैभन्दा पछिल्लो पत्राचारको ठेगानामा कागजमा छापिएको विवरण पठाउन सक्नेछ। इमेल मार्फत पठाइएको विद्युतीय विवरण इमेलका साथ संलग्न (एटाचमेन्ट) गरी पठाइनेछ। यो सेवा उपलब्ध गराए पश्चात बैंकले कागजमा छापिएको विवरण प्रेषित गर्न बन्द गर्नेछ।
- I am the owner and designated user of the Designated Email and shall take all necessary security measures and precaution to ensure that the Designated Email is not accessed by any unauthorized party. I agree and confirm that the Bank does not warrant the timeliness, security, confidentiality or availability in the transmission of the eStatements to the Designated Email.
- निर्दिष्ट इमेलको म निर्दिष्ट प्रयोगकर्ता हुँ र अन्य कुनै अनाधिकृत पक्षले निर्दिष्ट इमेलमा पहुँच प्राप्त नगरोस् भन्ने सुनिश्चितताका निमित्त म सबै आवश्यक सुरक्षाका उपायहरू र पूर्व सावधानीहरू म अपनाउने छु। विद्युतीय विवरण निर्दिष्ट इमेल ठेगानामा पठाउदा बैंकले सो को ठीक समय, सुरक्षा, गोप्यता वा उपलब्धताका सम्बन्धमा कुनै सुनिश्चितता प्रदान गर्ने छैन भन्ने कुरा म स्वीकार एवं पुष्टि गर्दछु।
- I will terminate the Service at any time by completing a designated form and returning it to the Bank. I understand that the Bank will revert to send me my statements in paper format to the last mailing address appearing on the Bank's records.
- म निर्दिष्ट फाराम भरी सो बैंकलाई उपलब्ध गराई कुनै पनि समयमा सेवा बन्द गर्न सक्नेछु। यसरी सेवा बन्द गरिएमा बैंकले मेरा विवरणहरू बैंकको अभिलेखमा रहेको मेरो सबैभन्दा पछिल्लो पत्राचारको ठेगानामा कागजमा छापि उपलब्ध गर्नेछ भन्ने कुरा मैले बुझ्नेको छु।
- The Bank's system of transmission of the eStatement are proprietary to the Bank and I agree to the non-exclusive sub-license of the system granted by the Bank to me for use of the Service. I am aware that any unauthorised use of the system by me or through parties (whether authorized or unauthorized by me) may result in civil action being taken against me by the Bank. I shall not (whether by myself or otherwise) re-engineer, modify, disseminate, copy, decompile any software within the system or otherwise owned or provided by the Bank.
- विद्युतीय विवरण पठाउने बैंकको प्रणाली बैंकको सम्पत्ति हो र बैंकले मलाई सेवा प्रयोग गर्नका निमित्त ननएक्सक्लुसिब सव लाइसेन्स उपलब्ध गराएको म स्वीकार गर्दछु। मैले वा अन्य कुनै तिस्रो पक्ष (मेल अख्तियारी प्रदान गरेको व नगरेको) ले प्रणालीको कुनै अनाधिकृत प्रयोग गरेमा बैंकले म विरुद्ध देवानी कारवाही गर्न सक्नेछ। बैंकको स्वामित्वमा रहेको वा मलाई उपलब्ध गराएको प्रणालीको सफ्टवेयर म (म स्वयंद्वारा वा अन्य प्रकारबाट) रि-इन्जिनियरिंग, परिवर्तन, प्रसारण, प्रतिलिपी वा डिक्म्पाइल गर्नेछैन।
- I will be required to check all eStatements for any unauthorized transactions. If I should be aware of any unauthorized transaction(s) on any of the eStatements, I must notify the Bank as soon as reasonably practicable but in any event not later than the stipulated applicable time period specified in my eStatement. Any applicable time periods within which I must notify the Bank of any unauthorized transaction(s) shall begin on the statement date printed on the relevant eStatement regardless of when I access or open the eStatement.
- कुनै पनि आधिकारीक कारोबारका सम्बन्धमा मैले विद्युतीय विवरणहरूको जाँच गर्नुपर्नेछ। कुनै पनि विद्युतीय विवरणमा कुनै अनाधिकृत कारोबार भएको मैले जानकारी प्राप्त गरेमा मैले यथाशीघ्र तर मेरो विद्युतीय विवरणमा उल्लेख गरिएको अवधि ननाभ्रंगरी बैंकलाई सूचित गर्नुपर्नेछ। कुनै अनाधिकृत कारोबारको सम्बन्धमा मैले बैंकलाई सूचित गर्नुपर्ने अवधि मैले विद्युतीय विवरण खोलेको वा सो मा पहुँच प्राप्त गरेको मिति जुनसुकै भएता पनि सम्बन्धित विद्युतीय विवरणमा उल्लेखित विवरणको मितिबाट लागु हुनेछ।
- I am aware that the Bank never makes any request from me to provide my account or security details via email. Where I have requested for eStatement to be sent to me to my designated Email, I acknowledge that the eStatement can only be accessed/viewed using a password advised by the Bank (the "Access Code/Identification") Such access Identification will be used by me to access the monthly eStatement. I acknowledge that I am responsible for checking the eStatement for any unauthorized transactions and that if I am aware of any unauthorized transaction(s) on any of the eStatements, I must immediately notify the Bank. I must ensure that the Access Identification is kept strictly confidential at all times to prevent any unauthorized access to the eStatement. If I am aware or if I suspect that the Access Identification is known to someone else, I must notify the Bank immediately.
- बैंकले कहिल्यै पनि इमेल मार्फत मलाई खाता नम्बर वा सुरक्षा सम्बन्धी विवरणहरू उपलब्ध गराउन अनुरोध गर्नेछैन भन्ने कुरा मैले बुझ्नेको छु। मैले पासवर्ड प्रयोग गरी मलाई विवरण उपलब्ध गराउन अनुरोध गरेको खण्डमा त्यस्तो पासवर्ड (पहुँच परिचय) मैले विद्युतीय विवरणमा पहुँच प्राप्त गर्न प्रयोग गर्नेछु। कुनै अनाधिकृत कारोबारका निमित्त विद्युतीय विवरणहरू जाँच गर्न म जिम्मेवार हुनेछु र कुनै पनि विद्युतीय विवरणमा कुनै अनाधिकृत कारोबार भएको मैले पाएमा मैले तुरुन्त बैंकलाई जानकारी गराउनु पर्नेछ भन्ने कुरा मलाई जानकारी रहेको छ। विद्युतीय विवरणमा कुनै अनाधिकृत पहुँचलाई रोक्न मैले सधैं पहुँच परिचयलाई अत्यन्त गोप्य राख्नेको कुरा सुनिश्चित गर्नुपर्नेछ। यदि पहुँच परिचय अन्य कसैलाई जानकारी भएको मलाई शंका लागेमा सो कुरा मैले बैंकलाई तत्कालै जानकारी गराउनु पर्नेछ।

- (8) I agree that from time to time the Bank may advertise its services and those of other companies in the Standard Chartered Bank Nepal Limited through the eStatement Service.
- (८) विद्युतीय विवरण सम्बन्धी सेवाको माध्यमद्वारा समय समयमा बैकले आफ्नो वा अन्य कम्पनीहरूको सेवाको विज्ञापन गर्नसक्ने छ भन्ने कुरा म स्वीकार गर्दछु ।
- (9) I acknowledge that the Bank will use its best endeavours to ensure the security of the Service. Notwithstanding the foregoing, I agree that the Bank shall not be liable in any manner for any disruption, unavailability of the Service, communication, electrical or network failure that may result in the eStatements being incomplete, unavailable or delayed in transmission. I further acknowledge that the use of and the transmission of information via email and/or internet may not be guaranteed to be secure. I acknowledge that the information transmitted may be liable to errors, viruses, delay, interception, modification or amendment by unauthorized persons and I acknowledge that transmission may be disrupted, interrupted, delayed or incorrect. I shall not hold the Bank responsible for any errors, viruses, delay, inaccuracy, losses, damages whatsoever arising from or in connection with my/our use of the Service (including but not limited to any interception, modification or amendment, disruption, interruption, delay or inaccuracy of emails or internet transmission or other communication equipment of facilities. For the avoidance of doubt, the Bank shall not be responsible for any losses suffered whether direct, indirect, consequential, or special loss, even if the Bank have been advised of the same.
- (९) सेवाको सुरक्षा सुनिश्चित गर्न बैकले उत्तम प्रयत्न गर्नेछ भन्ने कुरा मलाई जानकारी रहेको छ । माथि जुनसुकै कुरा उल्लेख भएता पनि सेवाका रोकवट अनुपलब्धता, पत्राचार, विद्युतीय वा अन्य सञ्जालले काम नगर्नेको परिणामस्वरूप विद्युतीय विवरण अपूर्ण, अनुपलब्धता वा सम्प्रेषणमा विलम्ब आदि हुन पुगेमा कुनै पनि प्रकारका बैक जिम्मेवार हुने छैन भन्ने कुरा म स्वीकार गर्दछु । विवरणको सम्प्रेषणमा रोकवट, विलम्ब वा त्रुटीपूर्ण हुनसक्ने कुराको मलाई जानकारी रहेको छ । मेरो/हाम्रो सेवाका सम्बन्धमा कुनै त्रुटी, भडरस, विलम्ब, अदुरुस्तता, हानी, नोक्सानीका सम्बन्धमा म बैकलाई जिम्मेवार बनाउने छैन (इमेल वा इन्टरनेट ट्रान्समिसन वा अन्य संचारका उपकरण वा सुविधाहरूमा कुनै हस्तक्षेप, परिवर्तन वा संशोधन, रोकवट, विलम्ब वा अदुरुस्तता समेत) शंका निवारणका निमित्त प्रत्येक, अप्रत्यक्ष, परिणामजन्य वा विशिष्ट नोक्सानीका सम्बन्धमा बैकलाई जानकारी उपलब्ध गराएको भएता पनि सो हानी नोक्सानीप्रति बैक जिम्मेवार हुनेछैन ।
- (10) I will not hold the Bank responsible for any consequences that may arise as a result of any online communication between myself and the Bank which may be lost in transmission (whether in whole or in part)
- (१०) म र बैकको बीचको कुनै अनलाइन संचारहरू (पूर्ण वा आंशिक रूपमा) सम्प्रेषणको क्रममा हराएमा सो बात उत्पन्न हुने कुनै पनि परिणामका निमित्त म बैकलाई जिम्मेवार ठहराउने छैन ।
- (11) I acknowledge and agree that the Bank shall have the right to amend any term(s) of this agreement at any time by giving such notice in writing to the customer, whether by mail, facsimile, email notification or otherwise or by placing prominent notices at the Bank's offices or branches and I agree to be bound by the same.
- (११) ग्राहकहरूलाई मेल, फ्याक्स, इमेल वा अन्य कुनै तरिकाबाट सूचित गराई वा बैकका कार्यालयहरू वा शाखाहरूमा प्रष्ट देखिने गरी सूचना टाँसगरी लिखित सूचना प्रदान गरी यस सम्झौताका कुनै पनि शर्तहरू संशोधन गर्ने अधिकार बैकलाई रहेको छ भन्ने कुरा मलाई जानकारी रहेको छ र सो मलाई स्वीकार्य छ एवं सो मलाई बन्धनकारी रहने कुरा म स्वीकार गर्दछु ।
- (12) I/We hereby acknowledge and are aware of the fact that the bank reserves the right to discontinue my eStatement Service in case of failure of delivery of my eStatement to my email address by the system. This will be done on the basis of notification of delivery failure by the system.
- (१२) सिस्टमद्वारा मेरो इमेल ठेगानामा मेरो विद्युतीय विवरण प्रेषित गर्न नसकिएमा मेरो विद्युतीय सेवा समाप्त गर्ने अधिकार बैकलाई रहेको छ भन्ने कुरा म/हामीलाई जानकारी रहेको छ । सिस्टमले इमेल पठाउन नसकेको सूचित गरेको आधारमा यो कार्य गरिनेछ ।
- (13) I/We hereby declare that
- (१३) म/हामी देहायका कुरा उद्घोषण गर्दछु/छौं:
- A. There has not been any change in account information as provided during account opening or thereafter and the information is current.
- (१३) क. खाता खोल्दा वा तत्पश्चात उपलब्ध गराइएको खाता सम्बन्धी सूचनामा कुनै परिवर्तन भएको छैन र सो सही छन् ।
- B. There have been changes in my account information and supporting documents are attached herewith.
- ख. मेरो खाता सम्बन्धी सूचनामा परिवर्तन भएका छन् र सो पुष्टि गर्ने कागजात यसै साथ संलग्न गरिएको छ ।

**\*\*Account Holder's Signature & Date**

खातावालाको हस्ताक्षर र मिति

**\*\*Please ensure your signature is consistent with this account**

खातामा गरिएको हस्ताक्षरसँग मिल्ने हस्ताक्षर भएको सुनिश्चित गर्नुहोस् ।

**Joint Account Holder's Signature & Date**

संयुक्त खातावालाको हस्ताक्षर र मिति

**For Bank Use Only**

Signature Verified By:

Branch Level Approval

Processed By:

Checked By: